

NIZAMUDHEEN AHMED

TRANSLATION/CREATIVE WRITING/EDITING

MASS COMMUNICATION AND JOURNALISM



PROFILE SUMMARY

13 years of experience
Editorial and translation experience in India and UAE.

Linguist
5 languages. Native in Malayalam.
Professional working proficiency in English and Arabic.
Limited working proficiency in Urdu and Hindi.
Languages I translate: Eng - Mal, Ara - Mal, Mal - Ara and Eng - Ara.

Advanced computer skills
MS office tools.
Adobe tools (InDesign, Photoshop and Pagemaker)

EXPERIENCE

Chandrika Daily, Calicut, Kerala, India
Position: Sub-editor
(Translation and editing)
Duration: 2010-2016
Language: English - Malayalam

Grace Books Tenhipalam, Kerala, India
Position: Publication Officer
(Publishing strategy and editing)
Duration: 2019-2020
Language: Malayalam

Middle East Chandrika Daily, Dubai, UAE
Position: Senior Sub-editor
(Translation and editing)
Duration: 2017-2019
Language: English, Arabic - Malayalam

Thalsamayam Evening Daily, Calicut, Kerala, India
Position: Magazine-editor
(Publishing strategy and editing)
Duration: 2020-2022
Language: Malayalam

FREELANCE EXPERIENCE

Innovative Media Group, Dubai, UAE
Position: Creative writer (Editorial)
Year: 2016-2017

NSEIT, Chennai, India
Position: Translator and Reviewer
(English - Malayalam)
Year: 2019

AK Ventures Mumbai, India (TCS)
Position: Translator, and Reviewer
(English - Malayalam)
Year: 2022

Lyrics Lab Mumbai, India (TCS)
Position: Translator, and Reviewer
(English - Malayalam)
Years: 2022, 2023

SPECIAL ROLES

- Weekly translation column of “Innathe Khutba”, published by UAE government in Arabic .

Company: Middle East Chandrika Daily,
Dubai, UAE

Duty: **Translation from Arabic to Malayalam.**

- Magazine editor of “Thalsamayam Vartha Varika”, a **Malayalam** news weekly

Company: Thalsamayam Evening Daily,
Calicut, Kerala, India

Duty: **Content strategy and editing.**

- **Special editor** of “Ormapathipp”, a special issue on late Member of Parliament (India) and former minister of state for foreign affairs E Ahammed, in **Malayalam.**

Company: Middle East Chandrika Daily,
Dubai, UAE

Duty: **Content strategy and editing.**

- Subtitle translator for the cultural grand event, “Haritha Chandrika” 3rd edition, held at Sharjah Cricket Stadium.

Company: Middle East Chandrika Daily,
Dubai, UAE

Duty: **Translation from Malayalam to Arabic.**

- In creative writing panel for the book “Most Powerful 100 Malayalees in UAE”, a multicolor business diary, depicting the life of successful entrepreneurs, in creative style of narration, in **Malayalam.**

Company: Innovative Media Group,
Dubai, UAE

Duty: **Conducting interviews and creative writing.**

- Published seven books.

Company: Grace Books, C.H. Mohammed Koya Chair for Studies on Developing Societies, University of Calicut

Duty: **Publishing strategy and editing.**

EDUCATION

PG Diploma in Journalism, 2010
Institute of Communication & Journalism
(Calicut Press Club), Calicut, Kerala, India
Mass Communication & Journalism

Bachelor of Arts, 2007 - 2009
University of Calicut, Kerala, India
English Language & Literature

PERSONAL DETAILS

sex:
MALE

date of birth:
11th JUNE 1988

status:
MARRIED

nationality:
INDIAN

PERMANENT ADDRESS

KIZHAKKETHIL HOUSE, MANKUNNU,
MEPPADI POST, WAYANAD,
KERALA, INDIA - 673577
Mobile No: +91- 8089470641

CURRENT ADDRESS

New Pinnacle Service Apartments, 38-C,
Shree Vinayak Apartment, Kopar Khairane,
Navi Mumbai, Maharashtra 400709
Email: nizam3ahmed@gmail.com

**References are available on request.*